

**Пермяков Л. Р.**  
**студент 3 курсу**  
**Лозовська К. О.**  
**асистент кафедри перекладу та слов'янської філології**  
Криворізький державний педагогічний університет  
м. Кривий Ріг, Україна

## **МОВЛЕННЄВИЙ ПОРТРЕТ СІМБИ (НА МАТЕРІАЛІ АНІМАЦІЙНОГО ФІЛЬМУ «КОРОЛЬ ЛЕВ»)**

Сучасні лінгвістичні дослідження характеризуються підвищеною зацікавленістю до вивчення мовленнєвого портрета персонажів, який дослідники мовленнєвої характеристики визначають на матеріалі текстового вираження комунікативного акту [2, с. 151].

Лінгвісти, які досліджують мовленнєвий портрет як втілення образу, словесне перерахування зовнішніх рис людини, як особливий випадок описового тексту тощо, проявляють інтерес до структури, композиції

портрету, та розподіляють його на типи [2, с. 151]. Таким чином, можемо стверджувати, що мовний портрет – це сукупність характеристик, що складають мовний імідж особистості, відображають її комунікативний потенціал на певному етапі становлення [1, с. 60].

Існує багато класифікацій різноманітних образів персонажів. Однією з них є класифікація наведена В. Шмідт [4]. Авторка наводить 45 різних мовленнєвих портретів притаманних як жінкам, так і чоловікам. Одним з виділених нею образів є образ «Захисника», який розглянемо більш детально.

Згідно з запропонованою характеристикою «Захисник» живе за своїми фізичними інстинктами, не думає про те, що відбувається довкола; захищає тих, кого любить так віддано, що здається, ніби він бореться задля власної вигоди; йому не потрібно багато причин, щоб посваритись або різко відреагувати в ситуації; він наче бомба уповільненої дії, яка просто чекає, щоб спрацювати; потреба в спонтанності та ризику призводить до того, що він може з'являтися в житті людей та зникати, що заважає йому бути тим, кому можна присвятити своє життя. Кар'єра не є першочерговою ціллю для нього, майбутнє здається далеким; життя сповнене пригод та ризиків, і йому це подобається [4, с. 139].

Матеріалом дослідження є музичний анімаційний фільм «Король Лев» 2019 року, режисер – Джон Фавро. Цей анімаційний фільм – рیمейк однойменного мультфільму, який вийшов на екрани у 1994 році. Об'єкт дослідження – мовленнєва характеристика протагоніста фільму – Сімби. У ході роботи розглянуто 200 реплік, з яких виокремлюємо наступні характерні риси мовлення центрального персонажу:

— кількість розповідних речень є найбільшою у порівнянні з іншими типами: 210 (60%) розповідних, 91 (26%) питальних та 49 (14%) окличних: *Danger? I laugh in the face of danger. Cool! You hear that, Nala?* Велику кількість питальних речень пояснюємо допитливістю героя та жагою до пригод;

— любов до співів. У виконанні Сімби звучать пісні: *I Just Can't Wait to Be King, Hakuna Matata, Can You Feel the Love Tonight;*

— протягом довгого часу він відмовляється від свого призначення бути вожаком прайду на користь безтурботного життя: *I told you. Isn't it great here? You know, maybe it could be like this forever; You wouldn't understand! None of it matters. Okay? Hakuna matata; There's nothing I can do;*

— захищає своїх рідних та близьких: *Get away from my mother;*

— нещадно мстить своїм ворогам: *Give me one good reason why I shouldn't rip you apart; The choice is yours, Scar. Step down or fight; Mercy? After what you did?;*

— не приймає наслідків своїх дій, коли не хоче повертатись до прайду після втечі через загибель свого батька: *It's something I learned out here, okay? You see, sometimes bad things happen, and there's nothing you can do about it. So, why worry?*

Тобто, Сімбу зображено у фільмі реально, хоч він і є протагоністом, але глядач бачить і позитивні, і негативні його риси, що знаходить своє відображення у мовленнєвому портреті героя.

#### **Список використаних джерел:**

1. Ганжа А. Мовний портрет Олеся Гончара в українській кінодокументалістиці. *Культура слова*. Вип. 88, 2018. С. 59-68.
2. Писаренко К. В. Типологія мовних портретів персонажів у художніх текстах триптиху «Хресна проща» Р. Іваничука: змістовий аспект. *Лінгвістичні дослідження: Зб. наук. праць ХНПУ ім. Г.С. Сковороди*. Вип. 42, 2015. С. 150-155.
3. *Lion King* (2019). URL: <https://ww5.123movies22.com/movie/the-lion-king-2019/watching.html?ep=1&sv=7>
4. Schmidt V. *The 45 Master characters*. Cincinnati, Ohio: Writers Digest Books, 2007. 338 p.